|  |  |
| --- | --- |
| **СОВЕТ 2018 Женева, 17−27 апреля 2018 года** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
|  | **Документ C18/105-R** |
| **17 мая 2018 года** |
| **Оригинал: английский** |
| КРАТКИЙ ОТЧЕТ  О втором ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ | |
| Среда, 18 апреля 2018 года, 09 час. 35 мин. – 12 час. 35 мин. | |
| **Председатель**: г-н Р. ИСМАИЛОВ (Российская Федерация) | |
|  | |

|  | **Обсуждаемые вопросы** | **Документы** |
| --- | --- | --- |
| 1 | Отчет Группы экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ) | [C18/26](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0026/en), [C18/79](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0079/en), [C18/91](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0091/en), [C18/92](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0092/en) |
| 2 | Заявления советников | − |
| 3 | Отчет о результатах деятельности Рабочей группы Совета по ВВУИО (РГС‑ВВУИО) за период после Совета-17 | [C18/8](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0008/en), [C18/70](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0070/en), [C18/78](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0078/en), [C18/82](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0082/en), [C18/87](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0087/en) |
| 4 | Вклад Совета МСЭ в Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (ПФВУ) | [C18/71](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0071/en) |
| 5 | Развернутый отчет о деятельности, предпринятых действиях и участии Союза в мероприятиях в контексте выполнения решений ВВУИО и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года | [C18/53](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0053/en), [C18/96](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0096/en),  [C18/97](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0097/en) |

# 1 Группа экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ) (Документы [C18/26](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0026/en), [C18/79](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0079/en), [C18/91](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0091/en) и [C18/92](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0092/en))

1.1 Председатель напоминает, что, в соответствии с Резолюцией 146 (Пересм. Пусан, 2014 г.), Совету предлагалось не возобновлять обсуждение заключительного отчета ГЭ-РМЭ, представленного в Документе C18/26 с целью внесения в него поправок, а только изучить его и высказать по нему свои замечания. Соответствующий отчет вместе с кратким отчетом о обсуждениях на Совете будет направлен в виде пакета документов на ПК-18.

1.2 Председатель ГЭ-РМЭ, представляя Документ C18/26, рассматривает предысторию создания группы и ее круг ведения. Заключительный отчет, который Группа экспертов приняла на своем собрании 12−13 апреля 2018 года, составлен для того, чтобы предоставить сбалансированное, четкое и подробное описание различных точек зрения, высказанных в группе, относительно применимости РМЭ, правового анализа РМЭ 2012 года и потенциальных противоречий между обязательствами сторон, подписавших РМЭ 2012 года и РМЭ 1988 года, соответственно, а также рассмотреть вопрос о необходимости проведения второй всемирной конференции по международной электросвязи (ВКМЭ). Работа Группы экспертов стала первой после ВКМЭ-12 попыткой вовлечь членов МСЭ в открытое обсуждение их позиций в отношении РМЭ и, фактически, послужила в качестве отправной точки для возможного дальнейшего обсуждения РМЭ и связанных с ним вопросов.

1.3 Советник от Египта, представляя Документ C18/79, отмечает, что различные точки зрения, высказанные Государствами-Членами и Членами Секторов, не позволили Группе экспертов составить окончательные выводы; поэтому группе необходим более четкий круг ведения. К тому же, необходимо более активное участие со стороны Членов Секторов и операторов. Что касается наличия двух версий РМЭ, то проблема заключалась не в возможном наличии правовой коллизии между ними, ибо конечной целью, по его мнению, является наличие сводного договора, согласованного между всеми Государствами-Членами, а в выявлении статей, препятствующих подписанию РМЭ некоторыми Государствами-Членами. Кроме того, финансовые затраты на проведение второй ВКМЭ были бы значительными, и поэтому будущим ВКМЭ следует учитывать подготовительную работу, проделанную ранее. И, наконец, следует помнить о том, что РМЭ дополняет Устав и Конвенцию МСЭ; его отмена просто означала бы, что в Устав и Конвенцию необходимо будет соответствующим образом внести поправки.

1.4 Советник от Соединенных Штатов Америки, представляя Документ C18/91, говорит, что отсутствие консенсуса, получившее свое отражение в заключительном отчете Группы экспертов, должно быть отражено в отчете Совета ПК-18. По ее мнению, РМЭ больше не применим к большей части международного трафика связи, поскольку на смену его положениям, которые когда-то имели важное значение для многих операций между государственными монополиями, пришли коммерческие соглашения. К тому же, сам факт существования двух версий РМЭ фактически не приводит к каким-либо правовым или практическим коллизиям. Учитывая отсутствие консенсуса, можно практически с уверенностью сказать, что вторая ВКМЭ не приведет к достижению какой-либо договоренности и лишь отвлечет ресурсы МСЭ от более конструктивной работы и даже может привести к появлению трех версий РМЭ, действующих одновременно.

1.5 Советник от Бразилии, представляя вклад, подготовленный несколькими странами, − Документ C18/92, подтверждает, что правительства, участвовавшие в работе Группы экспертов, не смогли достичь консенсуса относительно применимости РМЭ, однако это не удалось и участвовавшим в ней представителям частного сектора, некоторые из которых продолжают использовать РМЭ. Заключительный отчет отражает по сути не две, а три точки зрения: что РМЭ более не является актуальным и поэтому новую ВКМЭ не следует созывать; что РМЭ является актуальным и что следующую ВКМЭ следует созвать позднее; и что РМЭ имеет важное значение для координирования деятельности, связанной с предоставлением услуг электросвязи, приобретающих все более трансграничный характер, однако созыв новой ВКМЭ в нынешних условиях представляется нецелесообразным по различным соображениям, в том числе соображениям финансовых затрат, при этом она могла бы быть созвана только после достижения консенсуса между членами МСЭ.

1.6 Все ораторы, берущие затем слово, благодарят Председателя Группы экспертов за подготовку сбалансированного отчета, отражающего все точки зрения, высказанные по различным поднятым вопросам.

1.7 Один из советников отмечает, что круг ведения Группы экспертов подвергся различным толкованиям. Так, например, одни участники считают, что он включает рассмотрение новых и появляющихся технологий, в то время как другие полагают, что его сфера охвата более ограничена. Оратор разделяет многие точки зрения, высказанные Советником от Бразилии, и поддерживает подход, согласно которому РМЭ следовало бы продолжать рассматривать, однако в рамках группы экспертов с четко определенным кругом ведения. Он не мог бы поддержать подход, который предусматривал бы прекращение работы группы.

1.8 Некоторые советники считают, что Группе экспертов следует продолжить обсуждения, чтобы достичь консенсуса. Один из этих советников говорит, что РМЭ должен существовать в единственной версии, учитывающей существующие реалии и новые тенденции в области электросвязи/ИКТ. Другой из этих советников говорит, что РМЭ мог бы помочь обеспечить развитие международной электросвязи, в частности, в новой среде электросвязи, характеризующейся цифровым разрывом между развитыми и развивающимися странами, и проблемами, касающимися кибербезопасности. Еще один Советник говорит, что факт наличия различных точек зрения на РМЭ вовсе не означает, что он не актуален.

1.9 Один из советников говорит, что в условиях отсутствия консенсуса созывать ВКМЭ было бы нецелесообразно. Она соглашается, что Группе экспертов следовало бы продолжить свою работу, однако отмечает, что сводный договор мог бы быть принят только в соответствии с решением ВКМЭ.

1.10 Один из советников говорит, что, поскольку РМЭ является одним из правовых документов, упомянутых в Статье 4 Устава МСЭ, важно, чтобы он учитывал нынешнюю среду ИКТ. Оратор согласен, что необходима основа, позволяющая участникам выразить свои точки зрения, с конечной целью принятия единого текста, поддержанного всеми. Это произойдет только в том случае, если Группе экспертов будет разрешено продолжить свою работу с новым кругом ведения и четко определенными целями. Группа могла бы собираться либо в контексте ВКМЭ, либо в каком-либо другом формате.

1.11 Еще один Советник одобряет вывод, содержащийся в Документе C18/92, а именно, о том, что было бы преждевременным думать о созыве ВКМЭ в ближайшем будущем.

1.12 Один из советников говорит, что, хотя его страна выступает в поддержку консенсуса, сохранение Группы экспертов не дало бы положительных результатов, а созыв второй ВКМЭ был бы контрпродуктивным. Вместо этого следовало бы провести технические исследования, чтобы понять, чем должна будет заняться вторая ВКМЭ.

1.13 Другой Советник говорит, что изменяющийся характер услуг электросвязи требует наличия международной основы; проблема заключается в том, чтобы разработать соглашение, которое учитывало бы интересы всех. В соответствии с Резолюцией 146 (Пересм. Пусан, 2014 г.), Совет может только принять к сведению различные высказанные точки зрения.

1.14 Одна из наблюдателей отмечает, что требуется основа для дальнейшей работы по РМЭ, которую было бы неразумно прекращать на ПК-18. Этой основой могла бы быть Группа экспертов с новым кругом ведения или какая-либо новая группа.

1.15 Другой наблюдатель соглашается с анализом, представленным Советником от Бразилии. В отсутствие консенсуса было бы нецелесообразно проводить вторую ВКМЭ.

1.16 Председатель, принимая во внимание, что советники по-прежнему придерживаются разных точек зрения, заявляет, что заключительный отчет Группы экспертов, а также краткий отчет об обсуждении данного пункта, в котором отражены замечания Совета, будут направлены ПК-18 в виде пакета документов. Советникам будет предоставлена возможность утвердить краткий отчет до окончания сессии Совета 2018 года.

1.17 Решение **принимается**.

# 2 Заявления советников

2.1 Советник от Руанды объявляет о том, что его страна намерена выдвинуть свою кандидатуру для переизбрания в Совет на ПК-18.

# 3 Отчет о результатах деятельности Рабочей группы Совета по ВВУИО (РГС‑ВВУИО) за период после Совета-17 (Документы [C18/8](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0008/en), [C18/70](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0070/en), [C18/78](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0078/en), [C18/82](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0082/en) и [C18/87](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0087/en))

3.1 Председатель РГС-ВВУИО представляет Документ C18/8, в котором кратко изложены основные результаты 31-го и 32-го собраний Группы и сформулирован ряд рекомендаций.

3.2 Советники, которые берут слово, выражают благодарность РГС-ВВУИО и ее председателю; один из них подчеркивает, что РГС-ВВУИО следует продолжать осуществлять свою важную работу. В частности, советники отмечают важность формата ВВУИО для достижения ЦУР, а также важность обеспечения того, чтобы Форум ВВУИО был открыт для участия как можно большего числа заинтересованных сторон, в том числе с помощью таких инициатив, как хакатон.

3.3 Документ C18/8 и содержащиеся в нем рекомендации **утверждаются**.

3.4 Председатель РГС-ВВУИО представляет Документ C18/70, в котором кратко изложены основные результаты собраний РГС-ВВУИО, проведенных после ПК-14. Председатель предлагает рассматривать этот отчет так же, как отчет РГС-ЯЗ, то есть его следует одобрить и передать ПК-18. Несколько советников поддерживают это предложение.

3.5 Советник от Китая представляет Документ C18/78, в котором содержится предложение об укреплении деятельности по продвижению проектов, победивших в конкурсах на соискание наград ВВУИО.

3.6 Советник от Российской Федерации представляет Документ C18/82, в котором изложен ряд предложений относительно роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО, реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в общем обзоре их выполнения, проводимом Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

3.7 Советник от Саудовской Аравии представляет Документ C18/87, в котором содержится предложение в отношении усовершенствования работы Форума ВВУИО.

3.8 Советники выражают широкую поддержку представленным предложениям. Подчеркивается, что благодаря конкурсам на соискание наград ВВУИО у членов МСЭ появилась возможность продемонстрировать свою приверженность ВВУИО. Тем не менее один из советников отмечает, что деятельность по продвижению проектов, получивших награды ВВУИО, в ходе основных мероприятий МСЭ должна осуществляться на добровольной основе и не должна иметь каких бы то ни было финансовых последствий для МСЭ или лауреатов наград. Он также выражает мнение о том, что открытое онлайновое голосование было важным этапом в проведении конкурса на соискание наград ВВУИО с точки зрения повышения осведомленности о целях ВВУИО и поэтому его следует сохранить.

3.9 Председатель говорит, что, как он полагает, Документ C18/70 может считаться одобренным и его следует передать ПК-18 вместе с кратким отчетом о настоящем собрании.

3.10 Предложение **принимается**.

# 4 Вклад Совета МСЭ в Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию (ПФВУ) (Документ [C18/71](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0071/en))

4.1 Руководитель Департамента по стратегическому планированию и связям с членами (SPM) представляет Документ C18/71, содержащий вклад Совета в ПФВУ 2018 года, в котором продемонстрирован вклад этого межправительственного органа в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствии с темой ПФВУ 2018 года "Преобразование на пути к устойчивому и жизнестойкому обществу" и целенаправленным обзором ЦУР 6, 7, 11, 12, 15 и 17. Итоговая версия документа будет представлена ЭКОСОС до 28 апреля 2018 года. Руководитель Департамента SPM обращает внимание на то, что в раздел "Цель 12" Приложения 1 следует внести редакционную правку в соответствии с предложением, содержащимся в Документе C18/89 от Соединенных Штатов Америки. Отвечая на вопрос одного из советников, она говорит, что документ был подготовлен на основе заранее определенного шаблона для представления и РГС-ВВУИО решила оставить пустым раздел (E) "Области, в которых необходимо политическое руководство со стороны ПФВУ".

4.2 Документ C18/71 **утверждается** для передачи в секретариат ЭКОСОС с вышеуказанной редакционной поправкой.

# 5 Развернутый отчет о деятельности, предпринятых действиях и участии Союза в мероприятиях в контексте выполнения решений ВВУИО и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Документы [C18/53](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0053/en), [C18/96](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0096/en) и [C18/97](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0097/en))

5.1 Руководитель Департамента по стратегическому планированию и связям с членами (SPM) представляет Документ C18/53, в котором содержится подробная информация о деятельности, действиях и участии МСЭ в мероприятиях в рамках выполнения решений ВВУИО и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

5.2 Советник от Объединенных Арабских Эмиратов представляет Документ C18/97, в котором изложен ряд предложений об укреплении роли МСЭ в достижении ЦУР. Предложения, касающиеся освещения роли ИКТ и выполнимости некоторых рекомендаций ОИГ, следует исключить.

5.3 Руководитель Департамента SPM благодарит Объединенные Арабские Эмираты за представленные предложения. МСЭ будет делать все необходимое, чтобы обеспечить включение в будущие отчеты ПФВУ наглядных примеров отдельных стран, связанных с ЦУР и их значимостью для направлений деятельности ВВУИО. МСЭ также призывает Государства-Члены внести свой вклад и подчеркнуть роль ИКТ в своих добровольных национальных обзорах; однако это никак не влияет на заключительный отчет. Выступающая отмечает, что секретариат ищет оптимальный способ включения ссылок на связь между резолюциями основных конференций МСЭ и ЦУР, а также матрицу ВВУИО-ЦУР. Принято к сведению предложение об организации региональных форумов, посвященных роли ИКТ в достижении ЦУР.

5.4 Советники дают высокую оценку работе МСЭ в контексте реализации направлений деятельности ВВУИО и ЦУР, отмечая, что роль ИКТ в достижении ЦУР будет возрастать по мере того, как их применение распространяется все шире. Предложения, представленные Объединенными Арабскими Эмиратами, приветствуются; выдвигается предложение о том, что региональные форумы по вопросам развития могли бы также служить в качестве региональных форумов, посвященных роли ИКТ в достижении ЦУР.

5.5 Документ C18/53 и Документ C18/97 **принимаются к сведению**.

5.6 Советник от Бразилии, представляя Документ C18/96, с сожалением отмечает, что в отчет "Измерение информационного общества, 2017 год" не был включен ключевой вопрос, касающийся приемлемости в ценовом отношении. В связи с этим МСЭ предлагается опубликовать все данные, рейтинги и исследования по корзине цен на услуги ИКТ (IPB) к отчету издания 2017 года по аналогии с отчетами предыдущих лет, создать веб-страницу, на которой будет опубликовано объяснение методики IPB, а также усовершенствовать инструмент визуализации данных, опубликовать все данные, собранные в рамках каждого отчета, и обеспечить возможность сравнения данных, относящихся к различным периодам.

5.7 Советники приветствуют предложения, представленные Бразилией, подчеркивая важность надежных статистических данных и показателей по ИКТ и отмечая, что включение статистической информации по ценовой доступности было бы полезным дополнением к отчету издания 2017 года. Один из советников отмечает, что МСЭ является не единственным, кто вносит вклад в деятельность по измерению информационного общества; еще один Советник спрашивает, входит ли в обязанности секретариата рассмотрение вопроса о том, какие людские и финансовые ресурсы потребуются для того, чтобы усовершенствовать возможности МСЭ в области статистики. Один из советников предлагает при определении актуальных контрольных показателей Индекса развития ИКТ (IDI) учитывать тот факт, что во многих странах не развертываются новые широкополосные сети фиксированной связи.

5.8 Директор БРЭ говорит, что статистическая информация имеет чрезвычайно важное значение, в том числе, в оценке роли ИКТ в достижении ЦУР и повышении актуальности деятельности МСЭ. Индекс развития ИКТ был в значительной степени усовершенствован: было увеличено число показателей, проведена независимая проверка, по результатам которой была подтверждена надежность методики IDI. IPB не учитывалась при расчете Индекса развития ИКТ. Отчет "Измерение информационного общества, 2017 год" состоит из двух томов; во втором томе представлена информация о профилях стран в области развития ИКТ, а также некоторая информация о расценках. Тем не менее Директор БРЭ соглашается, что отчет может быть улучшен за счет добавления более обширных данных о ценах по аналогии с предыдущими изданиями.

5.9 Документ C18/96 **принимается к сведению**, и **принимается решение**, что МСЭ следует как можно скорее:

• опубликовать все данные, рейтинги, показатели и исследования по IPB и приемлемости в ценовом отношении для MIS 2017 года по аналогии с MIS 2016 года;

• создать веб-страницу, на которой будет опубликовано объяснение методики IPB;

• усовершенствовать инструмент визуализации данных, опубликовать все данные, собранные в рамках всех MIS, и обеспечить возможность сравнения данных, относящихся к различным периодам.

Генеральный секретарь: Председатель:  
Х. ЧЖАО Р. ИСМАИЛОВ